



12.3.2012

B7-0131/2012 }  
B7-0133/2012 }  
B7-0134/2012 }  
B7-0137/2012 }  
B7-0138/2012 }  
B7-0149/2012 } RC1

## NÁVRH SPOLOČNÉHO UZNESENIA

v súlade s článkom 110 ods. 4 rokovacieho poriadku

ktorý nahrádza návrhy skupín:

ECR (B7-0131/2012)

Verts/ALE (B7-0133/2012)

EFD (B7-0134/2012)

ALDE (B7-0137/2012)

PPE (B7-0138/2012)

S&D (B7-0149/2012)

o situácii v Nigérii

**Mario Mauro, Alojz Peterle, Filip Kaczmarek, Michèle Striffler, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Gay Mitchell, Cristian Dan Preda, Laima Liucija Andrikienė, Santiago Fisas Aixela, Ria Oomen-Ruijten, Monica Luisa Macovei, Arnaud Danjean, Bogusław Sonik**

v mene poslaneckého klubu PPE

**Véronique De Keyser, Ana Gomes, Ricardo Cortés Lastra, Michael Cashman**

v mene skupiny S&D

**Marietje Schaake, Kristiina Ojuland, Alexander Graf Lambsdorff, Johannes Cornelis van Baalen, Graham Watson, Marielle de Sarnez, Louis Michel,**

RC\895666SK.doc

PE483.178v01-00 }  
PE483.184v01-00 }  
PE483.185v01-00 }  
PE483.188v01-00 }  
PE483.189v01-00 }  
PE483.201v01-00 } RC1

**Sonia Alfano, Niccolò Rinaldi, Corinne Lepage**

v mene skupiny ALDE

**Raül Romeva i Rueda, Judith Sargentini**

v mene skupiny Verts/ALE

**Charles Tannock**

v mene skupiny ECR

**Fiorello Provera**

v mene skupiny EFD

RC\895666SK.doc

PE483.178v01-00 }  
PE483.184v01-00 }  
PE483.185v01-00 }  
PE483.188v01-00 }  
PE483.189v01-00 }  
PE483.201v01-00 } RC1

**SK**

## Uznesenie Európskeho parlamentu o situácii v Nigérii

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na vyhlásenia podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky Ashtonovej z 26. decembra 2011 o bombových útokoch na prvý sviatok vianočný a z 22. januára 2012 o bombových útokoch v nigérijskom meste Kano,
  - so zreteľom na vyhlásenie Bezpečnostnej rady OSN z 27. decembra 2011 o útokoch v Nigérii,
  - so zreteľom na Všeobecnú deklaráciu ľudských práv,
  - so zreteľom na Medzinárodný dohovor o občianskych a politických právach z roku 1996, ktorý Nigéria ratifikovala 29. októbra 1993,
  - so zreteľom na druhú revíziu Dohody z Cotonou na obdobie 2007 – 2013, ktorú Nigéria ratifikovala 27. septembra 2010,
  - so zreteľom na Africkú chartu ľudských práv a práv národov z roku 1981, ktorú Nigéria ratifikovala 22. júna 1983,
  - so zreteľom na Deklaráciu OSN o odstránení všetkých foriem neznášanlivosti a diskriminácie na základe náboženstva a viery z roku 1981,
  - so zreteľom na ústavu Nigérijskej federatívnej republiky, a najmä na jej ustanovenia o ochrane slobody vyznania v hlave VI – Právo na slobodu myslenia, svedomia a náboženského vyznania,
  - so zreteľom na stretnutie medzi Nigériou a EÚ na úrovni ministrov, ktoré sa uskutočnilo 8. februára 2012 v Abujji;
  - so zreteľom na rezolúciu Rady OSN pre ľudské práva E/CN.4/RES/2005/69, v ktorej vyzýva generálneho tajomníka OSN, aby „vymenoval osobitného zástupcu pre otázku ľudských práv a nadnárodných podnikov a ďalších podnikateľských subjektov,
  - so zreteľom na odporúčania zo správy Programu OSN pre životné prostredie týkajúce sa vytvorenia úradu pre obnovu životného prostredia v oblasti Ogoniland,
  - so zreteľom na svoje predchádzajúce uznesenia o Nigérii,
  - so zreteľom na článok 110 ods. 4 rokovacieho poriadku,
- A. keďže je zdesený poslednou vlnou streleckých a bombových útokov teroristickej islamskej sekty Boko Haram, pri ktorých bolo 20. januára v Kano zabitých najmenej 185 osôb a ktoré boli cielené najmä na ústredia polície; keďže sekta Boko Haram v letákoch, ktoré počas noci

RC\895666SK.doc

PE483.178v01-00 }  
PE483.184v01-00 }  
PE483.185v01-00 }  
PE483.188v01-00 }  
PE483.189v01-00 }  
PE483.201v01-00 } RC1

distribuovala po meste, varovala obyvateľov mesta Kano, že jej útoky proti bezpečnostným silám budú pokračovať, a naliehavo vyzývala k tomu, aby skupina zotrvala v boji o nastolenie islamského režimu;

- B. keďže organizácie pre ľudské práva zdokumentovali zapojenie islamskej skupiny Boko Haram do útokov na policajné stanice, vojenské zariadenia, kostoly, banky, ako aj do samovražedného útoku na veliteľstvo OSN, pri ktorom zahynulo najmenej 24 ľudí a vyše 100 ľudí bolo zranených;
- C. keďže nigérijská polícia a vojsko v reakcii na násilie zo strany skupiny Boko Haram bez súdneho procesu popravili množstvo podozrivých členov skupiny;
- D. keďže sekta Boko Haram sa zamerala na kresťanov, a to predovšetkým na prvý sviatok vianočný, keď v sérii bombových útokov prišli o život desiatky ľudí; najviac obetí – 44 – si pritom vyžiadala útok pred katolíckym kostolom v blízkosti hlavného mesta Abuja; keďže sekta Boko Haram odprisahala, že si trúfa viesť náboženskú vojnu proti kresťanom a vyhnáť ich z moslimami ovládanej severnej časti krajiny;
- E. keďže sekta Boko Haram dala 3. januára kresťanom trojdňové ultimátum, aby opustili severnú časť Nigérie; keďže bolo zavraždených prinajmenšom 8 kresťanov čakajúcich 5. januára v meste Gombe na rannú modlitbu a 20 kresťanov, členov smútočného sprievodu 6. januára v meste Mubi;
- F. keďže 26. februára dvaja samovražední atentátnici z Boko Haram detonovali auto naložené výbušninami v blízkosti kostola v meste Jos, pričom zabili troch ľudí a ďalších 38 zranili; a keďže 21. februára extrémisti detonovali bombu pri kostole v meste Suleja, pričom zranili piatich ľudí;
- G. keďže 4. marca vyhlásila skupina Boko Haram, že spustí sériu koordinovaných útokov s cieľom vyhubiť celé kresťanské spoločenstvo v severných častiach krajiny;
- H. keďže sloboda náboženského vyznania, presvedčenia, svedomia a myslenia sú základnými a všeobecnými hodnotami a predstavujú zásadné prvky demokracie; keďže Európska únia opakovane vyjadrila svoj záväzok týkajúci sa slobôd náboženského vyznania, presvedčenia, svedomia a myslenia a zdôraznila, že vlády sú povinné zaručiť tieto slobody na celom svete;
- I. keďže Boko Haram nesie vinu za smrť viac než 900 ľudí, ktorí zahynuli v približne 160 samostatných útokoch od júla 2009; keďže niektoré nedávne správy poukazujú na možné prepojenie medzi Boko Haram a AQMI (Al Qaeda v islamskom Maghrebe), čo by mohlo predstavovať vážne ohrozenie mieru a bezpečnosti v Sahelskej oblasti a západnej Afrike;
- J. keďže v reakcii na narastajúce násilie vyhlásil prezident Goodluck Jonathan 31. decembra 2011 vo viacerých štátoch výnimočný stav a dočasne uzavrel hranice s Čadom, Kamerunom a Nígerom; keďže prezident pripustil, že skupine Boko Haram sa podarilo infiltrovať do štátnych inštitúcií a bezpečnostných síl, pričom skorumpovaní úradníci údajne poskytli skupine zbrane;

- K. keďže problémy v Nigérii pramenia z nedostatočného hospodárskeho rozvoja a napätie má pôvod v desaťročia trvajúcej nenávisti medzi domorodými skupinami, ktoré s prisťahovalcami a osadníkmi z moslimského severu, kde sa hovorí jazykom hausa, súperia o ovládanie úrodnej poľnohospodárskej pôdy;
- L. keďže mierové riešenie konfliktov znamená dodržiavanie ľudských práv, prístup k spravodlivosti, koniec beztretnosti, ako aj spravodlivý prístup k zdrojom a prerozdelenie ziskov v krajine s takým ropným bohatstvom, ako je Nigéria;
- M. keďže hoci je Nigéria ôsmym najväčším producentom ropy na svete, väčšina z jej 148 miliónov obyvateľov žije pod hranicou chudoby;
- N. keďže vláda Nigérie vynakladá ročne približne 8 miliárd amerických dolárov na dotácie na palivo; keďže v krajinách bohatých na zdroje, v ktorých existujú priepastné rozdiely medzi bohatými a chudobnými, ako je Nigéria, sú dotácie na palivo jedným z mála výhod, ktoré poskytuje vláda neslávne známa korupciou, ktorá zle riadi svoje zisky z ropy;
- O. keďže násilné protesty a týždeň trvajúci generálny štrajk na začiatku roku prinútili prezidenta Goodlucka Jonathana čiastočne obnoviť dotácie na palivo; keďže medzinárodné finančné inštitúcie, okrem iného Medzinárodný menový fond, tvrdia, že dotácie by sa lepšie uplatnili v oblasti vzdelávania, zdravotníctva a ďalších služieb;
- P. keďže nesprávne riadenie a zneužívanie obrovských nerastných zdrojov krajiny, predovšetkým ropy, zo strany vládnucej elity pokračuje v nezmenšenej miere; keďže navyše neustále prípady únikov ropy z medzinárodných ropných podnikov, sabotáže potrubí, krádeže ropy a všadeprítomné spaľovanie plynu spôsobili ťažké znečistenie delty Nigeru; keďže podľa správy OSN by obnova životného prostredia v oblasti Ogoniland, ktorá je bohatá na zásoby ropy, bolo najrozsiahljšou a najdlhšou operáciou svojho druhu na svete, ak by sa mali v plnej miere vyčistiť a obnoviť kontaminované zdroje pitnej vody, pôda, rieky a ostatné ekosystémy;
- Q. keďže ministerka pre otázky žien a sociálny rozvoj Hajia Zainab Maina sa vyslovila proti vysokému počtu prípadov znásilnení žien v krajine a sexuálneho násillia páchaného na nich a uviedla, že ak sa má tento znepokojujúci vývoj zastaviť, je nevyhnutné prijať zákon o „násillí proti osobám“;
- R. keďže podľa nigérijského federálneho trestného zákonníka sa za homosexuálne správanie ukladá trest odňatia slobody v trvaní až 14 rokov; keďže v niektorých štátoch uplatňujúcich právo šaría sa dobrovoľný homosexuálny vzťah medzi mužmi trestá smrťou a v prípade žien bičovaním a 6 mesiacmi väzenia; keďže nedávno boli tiež prijaté celoštátne zákony, podľa ktorých sa trestnoprávne postihujú zväzky osôb rovnakého pohlavia, a to odňatím slobody v maximálnej dĺžke 14 rokov; keďže Národné zhromaždenie sa už dvakrát pokúsilo takýto zákon presadiť, zabránili mu v tom však medzinárodní a domáci aktivisti za ľudské práva;
- S. keďže nigérijskí aktivisti v oblasti zamestnania a ľudských práv Osmond Ugwu a Raphael Elobuike sú zadržávaní vo federálnej väznici v meste Enugu v juhovýchodnej Nigérii na základe obvinenia z pokusu o vraždu policajta v nadväznosti na ich zatknutie počas

zhromaždenia pracujúcich 24. októbra 2011; keďže podľa organizácií Amnesty International a Human Rights Watch nemá prokuratúra proti nim žiadne dôkazy;

- T. keďže EÚ je významným finančným darcom pomoci pre Nigériu; keďže Európska komisia a federálna vláda Nigérie podpísali 12. novembra 2009 dokument medzi Nigériou a ES o stratégii krajiny a národný indikatívny program na obdobie 2008 – 2013, na základe ktorého bude EÚ financovať projekty zamerané okrem iného na mier, bezpečnosť a ľudské práva;
- U. keďže na základe článku 8 revidovanej Dohody z Cotonou vedie EÚ s Nigériou pravidelný politický dialóg o ľudských právach a demokratických zásadách zahŕňajúci aj otázku etnickej, náboženskej a rasovej diskriminácie;
1. dôrazne odsudzuje nedávne násilie, najmä útoky teroristickej islamskej sekty Boko Haram, ako aj tragické straty na životoch v postihnutých oblastiach Nigérie a prejavuje súcit s pozostalými a zranenými;
  2. žiada všetky spoločenstvá, aby zaujali umiernený postoj a snažili sa vyriešiť rozdiely medzi náboženskými a etnickými skupinami v Nigérii mierovou cestou;
  3. naliehavo vyzýva vládu Nigérie, aby čo najrýchlejšie ukončila násilie a zaručila bezpečnosť a ochranu nigérijského obyvateľstva a dodržiavanie ľudských práv;
  4. vyzýva nigérijského prezidenta, aby podporoval dialóg s vyznávačmi rôznych náboženstiev a presvedčení a aby posilňoval slobodu myslenia, svedomia a náboženského vyznania;
  5. zdôrazňuje, že v záujme ukončenia beztriestnosti, posilnenia dodržiavania zásad právneho štátu a základných práv obyvateľstva je dôležitý nezávislý, nestranný a dostupný súdny systém;
  6. vyzýva federálnu vládu, aby vyšetrila príčiny najnovších násilností a zabezpečila odsúdenie páchatel'ov násilných činov; osobitne žiada federálnu vládu, aby rázne zakročila proti sekte Boko Haram, ktorá zvyšuje svoju silu využívaním hlboko zakoreneného náboženského napätia v Nigérii;
  7. zdôrazňuje význam regionálnej spolupráce pri odstraňovaní hrozby, ktorú predstavuje možné prepojenie medzi Boko Haram a AQMI; nabáda štáty tohto regiónu k prehĺbeniu spolupráce, okrem iného aj prostredníctvom príslušných regionálnych organizácií, s cieľom zabrániť súčinnosti medzi skupinou Boko Haram a AQMI; vyzýva inštitúcie EÚ a členské štáty, aby toto regionálne úsilie podporili;
  8. dôrazne odsudzuje smrť britského občana Chrisa McManusa a talianskeho občana Franca Lamolinara, dvoch inžinierov pracujúcich pre taliansku stavebnú spoločnosť, ktorých skupina AQMI držala 10 mesiacov v zajatí v severnej Nigérii a ktorí boli zavraždení počas nevydareného pokusu o ich oslobodenie 8. marca a vyjadruje sústrasť rodinám obetí;
  9. požaduje, aby sa dôkladnejšie preskúmali základné príčiny konfliktu vrátane sociálnych, ekonomických a etnických napätí a aby sa pritom nepoužívali všeobecné a zjednodušujúce

RC\895666SK.doc

PE483.178v01-00 }  
PE483.184v01-00 }  
PE483.185v01-00 }  
PE483.188v01-00 }  
PE483.189v01-00 }  
PE483.201v01-00 } RC1

vysvetlenia vychádzajúce iba z náboženského vyznania, ktoré nie sú základom dlhodobého a trvalého riešenia problémov tohto regiónu;

10. vyzýva federálnu vládu, aby chránila svoje obyvateľstvo a riešila základné príčiny násillia zabezpečením rovnakých práv pre všetkých občanov a riešením problémov týkajúcich sa ovládnutia úrodnej poľnohospodárskej pôdy, nezamestnanosti a chudoby;
11. vyzýva federálnu vládu, aby bojovala proti korupcii, chudobe a nerovnosti a aby presadzovala sociálne, politické a hospodárske reformy s cieľom vybudovať demokratický, stabilný, bezpečný a slobodný štát, ktorý dodržiava ľudské práva;
12. vyzýva orgány, aby sa zamerali na riešenie skutočných sťažností občanov žijúcich na severe krajiny, ktorý je omnoho chudobnejší ako niektoré bohatšie štáty na juhu, a prednostne sa zamerali na riešenie ich ťažkých životných podmienok, a aby zároveň neprehliadali štáty s podobnými problémami na juhu;
13. vyzýva nigérijské orgány a zahraničné spoločnosti, ktoré pôsobia v nigérijskom ropnom priemysle, aby pomohli zlepšiť správu vecí verejných zvýšením transparentnosti a zodpovednosti v ťažobnom sektore, a vyzýva spoločnosti, aby postupovali v súlade s iniciatívou za transparentnosť v ťažobnom priemysle a zverejnili výšku poplatkov, ktoré platia nigérijskej vláde;
14. zdôrazňuje, že je potrebné, aby nigérijské orgány a nadnárodné ropné spoločnosti vykonali všetko, čo je v ich silách a skoncovali s pretrvávajúcim znečisťovaním a plnili odporúčania z Programu OSN pre životné prostredie tak, aby mohli odstraňovať škody na životnom prostredí, ktoré vyplývajú z ropného znečistenia;
15. dôrazne nabáda orgány Nigérie, aby zabezpečili schválenie návrhu zákona o „násillí proti osobám“ a dúfa, že posluží na zamedzenie vysokému výskytu sexuálneho násillia a ďalších násillných činov namierených proti ženám;
16. žiada zrušenie existujúcich právnych predpisov, ktoré považujú homosexualitu za trestný čin, pričom v niektorých prípadoch umožňujú trest ukameňovaním; vyzýva nigérijský parlament, aby zamietol návrh zákona o zákaze sobášov osôb rovnakého pohlavia, ktorý by v prípade schválenia vystavil lesbičky, homosexuálov, bisexuálov a transsexuálov – tak štátnych príslušníkov Nigérie, ako aj cudzincov – vážnej hrozbe násillia a zadržania;
17. vyzýva vládu, aby prepustila odborárskeho predáka Osmonda Ugwu a člena odborov Raphaela Elobuika, keďže prokuratúra nemá v rámci ich stíhania dostatok dôkazov;
18. opakuje svoje obavy týkajúce sa úplného a skutočného rešpektovania práva na slobodu vierovyznania pre všetky náboženské menšiny vo viacerých tretích štátoch; v tejto súvislosti zdôrazňuje, že sloboda vyznania je len jedným z aspektov práva na náboženskú slobodu, pretože náboženská sloboda v sebe zahŕňa aj slobodu zmeniť vierovyznanie a tiež prejavovať ho pri výučbe, v živote a pri dodržiavaní na individuálnej, kolektívnej, súkromnej, verejnej a inštitucionálnej úrovni; v tejto súvislosti zdôrazňuje, že v centre náboženskej slobody je verejné hľadisko a že zabraňovanie veriacim kresťanom a príslušníkom iných vierovyznaní

vo verejnom vyznávaní viery, a tým zredukovanie ich vyznania na prvok súkromnej sféry, predstavuje závažné porušenie ich práva na náboženskú slobodu;

19. zdôrazňuje, že v mnohých častiach sveta naďalej existujú prekážky brániace slobodnému vyznávaniu viery, a vyzýva vysokú predstaviteľku Ashtonovú, ako aj Komisiu, aby v súvislosti s príslušnými iniciatívami v oblasti ľudských práv trvali na vyriešení týchto otázok;
20. vyzýva vysokú predstaviteľku Európskej služby pre vonkajšiu činnosť, aby v súvislosti s Nigériou prijala opatrenia, ktoré budú kombináciou diplomacie a dlhodobej rozvojovej spolupráce v záujme dosiahnutia mieru, bezpečnosti, dobrej správy vecí verejných a dodržiavania ľudských práv;
21. naliehavo žiada EÚ, aby pokračovala v politickom dialógu s Nigériou podľa článku 8 revidovanej Dohody z Cotonou a aby v tejto súvislosti riešila otázky týkajúce sa slobody myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, ako aj zákazu diskriminácie na akomkoľvek základe, ktoré sú zakotvené vo svetových, regionálnych a vnútroštátnych nástrojoch v oblasti ľudských práv;
22. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade a Komisii, vysokej predstaviteľke Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku, vládam a parlamentom členských štátov, federálnej vláde Nigérie, inštitúciám Africkej únie a spoločenstva ECOWAS, generálnemu tajomníkovi Organizácie Spojených národov, Valnému zhromaždeniu Organizácie Spojených národov, spolupredsedom Spoločného parlamentného zhromaždenia AKT – EÚ a Panafrickému parlamentu.